

### 3 لغت که با هم اشتباه میگیری

Hi

سلام

Today's lesson is about three words

درس امروز در مورد سه تا کلمه اس

that are typically mistaken for each other:

که عموماً باهم اشتباه گرفته میشن:

Migrate

مهاجرت کردن

Immigrate

مهاجرت کردن

and emigrate

و مهاجرت کردن

In general

به طور کلی

all of these words have to do with movement

کلا این کلمات مربوط به جابجایی هستند

moving from one place to another.

از جایی به جای دیگر تغییر مکان دادن.

BUT migrate has to do with seasonal movement

ولی migrate مربوط به جابجایی فصلیه

or movement that is not permanent.

یا جابجایی ای که دائمی نیست.

A lot of animals migrate

خیلی از حیوانات مهاجرت میکنند

like, when birds in the winter

مثلا وقتی که پرنده ها تو زمستون ها

migrate to warmer areas

به نواحی گرم تر کوچ میکنند

and then at the end of the season

و بعد آخر فصل

they move back.

برمیگردن.

This is called migration.

به این میگن migration.

People can also migrate

برای آدم ها هم میتونیم از migrate استفاده کنیم

but again, it's not permanent.

ولی این هم دائمی نیست.

Like, migrant workers

مثل کارگران مهاجر

people who go to another country to work

آدمایی که برای کار کردن میرن به کشورای دیگه

sometimes for a season

گاهی برای یه فصل

sometimes for a year

گاهی برای یه سال

but they come back home eventually.

ولی درنهایت برمیگردن خونه.

But these two have to do with permanent movements

ولی این دو مربوط به جابجایی دائمین

and are only used for people.

و فقط هم برای انسان ها بکار میرن.

We don't use them for animals.

برای حیوانات از این دو استفاده نمیکنیم.

Their pronunciation is very similar

تلفظشون خیلی شبیهه

so you have to be careful.

پس باید حواستو جمع کنی.

If you immigrate to a country

اگه از immigrate به معنی مهاجرت به یه کشور استفاده کنی

that's where you're going to live permanently.

جاییه که میخوای برای همیشه اونجا زندگی کنی.

You move to a country

به یه کشور دیگه نقل مکان میکنی

and you stay put.

و همونجا میمونی.

America is cool bro!

آمریکا خفنه داداش!

So you finally immigrated to the United States?

پس بالاخره مهاجرت کردی آمریکا؟

Yeah!

آره!

Hoooo!

**ایییول!**

Nope

**نه**

he didn't.

**مهاجرت نکرد.**

Now, this one

**حالا این یکی**

It's about leaving a country.

**درباره‌ی ترک کردن یه کشوره.**

For example

**مثلا**

my grandfather emigrated from England.

پدربزرگم از انگلستان مهاجرت کرد.

No he didn't.

نه مهاجرت نکرد.

It was just an example.

فقط یه مثال بود!

Ah

آها

just in case!

محض احتیاط!

Alright guys

خب بچه ها

I hope you liked this video.

امیدوارم از این ویدئو خوشتون اومده باشه.

Now

حالا

try writing a sentence with each of these words.

سعی کنید با هر کدام از این کلمات جمله بنویسید.

I will read every comment

تمام کامنتا رو میخونم

and answer your questions!

و به سوالاتتون جواب میدم!

See ya!

میبینمتون!